**1 Samuel Chapter 17 שְׁמוּאֵל א**

Adapted (shortened and simplified)

for students who completed learning the qal suffix/prefix forms of the strong verbs and the 1st guttural root group

After Hinneh Lesson 34

|  |  |
| --- | --- |
| **א**  **וַיַּאַסְפוּ** פְלִשְׁתִּים אֶת-מַחֲנֵיהֶם, לַמִּלְחָמָה... | **1** |
| **ב**  **וַיַּעַרְכוּ** שָׁאוּל וְאִישׁ-יִשְׂרָאֵל בְּעֵמֶק הָאֵלָה  מִלְחָמָה לִקְרַאת פְּלִשְׁתִּים. | **2** |
| **ג**  וּפְלִשְׁתִּים **עָמְדוּ** אֶל-הָהָר מִזֶּה,  וְיִשְׂרָאֵל **עָמְדוּ** אֶל-הָהָר מִזֶּה;  וְהַגַּיְא, בֵּינֵיהֶם. | **3** |
| **ד**  וְאִישׁ-בֵּנַיִם **יָצָא** מִמַּחֲנוֹת פְּלִשְׁתִּים,  *גָּלְיָת* שְׁמוֹ מִגַּת  גָּבְהוֹ שֵׁשׁ אַמּוֹת וָזָרֶת. | **4** |
| **ה**  וְכוֹבַע נְחֹשֶׁת עַל-רֹאשׁוֹ,  וְשִׁרְיוֹן קַשְׂקַשִּׂים עָלָיו... | **5** |
| **ח**  **וַיַּעֲמֹד**, **וַיִּקְרָא** אֶל-מַעַרְכֹת יִשְׂרָאֵל,  **וַיֹּאמֶר** לָהֶם:  “לָמָּה **יְצָאתֶם** לַעֲרֹךְ מִלְחָמָה:  הֲלוֹא אָנֹכִי הַפְּלִשְׁתִּי,  וְאַתֶּם עֲבָדִים לְשָׁאוּל.  אם **תּבְחֲרוּ** איש מבֵּינֵיכֶם,  **וְיָרַד** אֵלַי.... | **8** |
| **ט**  אִם-יוּכַל לְהִלָּחֵם אִתִּי, וְהִכָּנִי—  אֲנַחְנוּ עַבְדֵיכֶם;  וְאִם-אֲנִי אוּכַל-לוֹ, וְהִכִּיתִיו—  אַתֶּם עֲבָדֵינוּ,  **וַעֲבַדְתֶּם** אֹתָנוּ... | **9** If he be able to fight with me, and kill me,  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  but if I prevail against him, and kill him,  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_'… |
| **יא**  **וַיִּשְׁמַע** שָׁאוּל וְכָל-יִשְׂרָאֵל אֶת-דִּבְרֵי הַפְּלִשְׁתִּי הָאֵלֶּה...  וּפַחַד **נָפַל** עֲלֵיהֶם. | **11** |
| **יב**  וְדָוִד בֶּן-אִישׁ אֶפְרָתִי ... מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה,  וּשְׁמוֹ *יִשַׁי*,  וְלוֹ שְׁמֹנָה בָנִים;  וְהָאִישׁ, בִּימֵי שָׁאוּל, זָקֵן... | **12** |
| **יג**  וּשְׁלֹשֶׁת בְּנֵי-יִשַׁי הַגְּדֹלִים **הָלְכוּ** אַחֲרֵי-שָׁאוּל, לַמִּלְחָמָה;  וְשֵׁם שְׁלֹשֶׁת בָּנָיו, אֲשֶׁר **הָלְכוּ** בַּמִּלְחָמָה:  *אֱלִיאָב* הַבְּכוֹר  וּמִשְׁנֵהוּ *אֲבִינָדָב*,  וְהַשְּׁלִשִׁי *שַׁמָּה*. | **13**    and next unto him \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. |
| **יד**  וְדָוִד, הוּא הַקָּטָן;  וּשְׁלֹשָׁה, הַגְּדֹלִים, **הָלְכוּ**, אַחֲרֵי שָׁאוּל. | **14** |
| **טו**  וְדָוִד **הָלַךְ** עם צֹאן אָבִיו, בֵּית-לָחֶם. | **15** |
| **טז**  **וַיַּעֲמֹד** שָם הַפְּלִשְׁתִּי בֹּקֶר וָעֶרֶב,  אַרְבָּעִים יוֹם... | **16** |
| **יז**  **וַיֹּאמֶר** יִשַׁי לְדָוִד בְּנוֹ:  "הנֵּה אֵיפַת הַקָּלִיא הַזֶּה, וַעֲשָׂרָה לֶחֶם...  **וְלָקַחְתָּ** לְאַחֶיךָ  **וְהָלַכְתָּ** אל הַמַּחֲנֶה. | **17** |
| **יח**  וְלָקַחְתָּ אֵת עֲשֶׂרֶת חֲרִצֵי הֶחָלָב, הָאֵלֶּה לְשַׂר-הָאָלֶף;  וְאֶת-אַחֶיךָ **תִּפְקֹד** לְשָׁלוֹם ... | **18** |
| **יט**  וְשָׁאוּל וְהֵמָּה וְכָל-אִישׁ יִשְׂרָאֵל בְּעֵמֶק הָאֵלָה, אֶל מוּל פְּלִשְׁתִּים". | **19** |
| **כ**  וְדָּוִד **עָזַב** בַּבֹּקֶר אֶת-הַצֹּאן  וְהָלַךְ, בְּמצְוַת יִשָׁי אֶל מְקוֹם הַמִּלְחָמָה. | **20** |
| **כא**  **וַתַּעֲרֹךְ** יִשְׂרָאֵל וּפְלִשְׁתִּים,  מַעֲרָכָה לִקְרַאת מַעֲרָכָה. | **21** |
| **כב** **וַיִּשְׁאַל** דָּוִד לְאֶחָיו לְשָׁלוֹם. | **22** |
| **כג**  הוּא …עִמָּם,  וְגָּלְיָת הַפְּלִשְׁתִּי **עָמַד**  **וַיֹּאמַר** כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה;  **וַיִּשְׁמַע**, דָּוִד. | **23** |
| **כד**  וּפַחַד גָּדוֹל **נָפַל** עַל כֹּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל ... | **24** |
| **כו**  **וַיֹּאמֶר** דָּוִד, אֶל-הָאֲנָשִׁים ...  "מַה-יֵּעָשֶׂה לָאִישׁ אֲשֶׁר יַכֶּה אֶת-הַפְּלִשְׁתִּי הַלָּז, וְהֵסִיר חֶרְפָּה מֵעַל יִשְׂרָאֵל:  כִּי מִי, הַפְּלִשְׁתִּי הֶעָרֵל הַזֶּה, כִּי חֵרֵף, מַעַרְכוֹת אֱלֹהִים חַיִּים".  **כה**  **וַיֹּאמֶר** אִישׁ יִשְׂרָאֵל...  " הָאִישׁ אֲשֶׁר-יַכֶּנּוּ יַעְשְׁרֶנּוּ הַמֶּלֶךְ עֹשֶׁר גָּדוֹל, וְאֶת-בִּתּוֹ יִתֶּן-לוֹ, וְאֵת בֵּית אָבִיו, יַעֲשֶׂה חָפְשִׁי בְּיִשְׂרָאֵל". | **26**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  'What shall be done to the man that killeth this Philistine, and taketh away the taunt from Israel? for who is this uncircumcised Philistine, that he should have taunted the armies of the living God?'  **25** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ' that the man who killeth him, the king will enrich him with great riches, and will give him his daughter, and make his father's house free in Israel.' |
| **כח**  **וַיִּשְׁמַע**  *אֱלִיאָב* אָחִיו הַגָּדוֹל,  **וַיּכְעַס,**  **וַיֹּאמֶר**:  "לָמָּה-זֶּה **יָרַדְתָּ**,  וְעַל-מִי **נָטַשְׁתָּ** מְעַט הַצֹּאן הָהֵנָּה בַּמִּדְבָּר,  אֲנִי **יָדַעְתִּי** אֶת-זְדֹנְךָ וְאֵת רֹעַ לְבָבֶךָ,  כִּי לְמַעַן רְאוֹת הַמִּלְחָמָה **יָרָדְתָּ**… | **28**      \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ that you might see \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **לא**  וַיִּשָּׁמְעוּ, הַדְּבָרִים, אֲשֶׁר, דִּבֶּר דָּוִד;  וַיַּגִּדוּ לִפְנֵי-שָׁאוּל,  וַיִּקָּחֵהוּ. | **31** And when the words were heard which David spoke,  they rehearsed them before Saul;  and he took him. |
| **לב**  **וַיֹּאמֶר** דָּוִד אֶל-שָׁאוּל:...  "אם **ישְלַחֵני** הַמֶּלֶךְ,  **וְנִלְחַמְתּי** עִם-הַפְּלִשְׁתִּי הַזֶּה". | **32** |
| **לג**  **וַיֹּאמֶר** שָׁאוּל אֶל-דָּוִד:  "לֹא תוּכַל לָלֶכֶת אֶל-הַפְּלִשְׁתִּי הַזֶּה, לְהִלָּחֵם עִמּוֹ:  כִּי-נַעַר אַתָּה,  וְהוּא אִישׁ מִלְחָמָה מִנְּעֻרָיו". | **33**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  'Thou art not able to go against this Philistine to fight with him;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **לד**  **וַיֹּאמֶר** דָּוִד אֶל-שָׁאוּל:  " עַבְדְּךָ רֹעֶה לְאָבִיו בַּצֹּאן;  וְכַאֲשֶר **נָשָֹא** הָאֲרִי אוֹ הַדּוֹב שֶׂה מֵהָעֵדֶר,  **לה**  **יָצָאתִי** אַחֲרָיו  **וְלָקַחְתִּי** מִפִּיו  **וַהֲרַגְתִּיו**. | **34** |
| **לו**  ... וְהַפְּלִשְׁתִּי הֶעָרֵל הַזֶּה, כְּאַחַד מֵהֶם ... | **36** |
| **לז**  **וַיֹּאמֶר** שָׁאוּל אֶל-דָּוִד:  "לֵךְ,  וַיהוָה עִמָּךְ".... | **37**   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  'Go,  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **מ** וְדָוִד **לָקַח** אֶת מַקְלוֹ בְּיָדוֹ,  **וַיִּבְחַר**-לוֹ חֲמִשָּׁה חַלֻּקֵי-אֲבָנִים מִן-הַנַּחַל ...  וְקַלְעוֹ בְיָדוֹ;  וְדָוִד **יָצָא** אֶל-הַפְּלִשְׁתִּי. | **40** |
| **מא**  וְגַם הַפְּלִשְׁתִּי, **יָצָא**  **וַיַּעֲמֹד** אֶל מוּל אֶל-דָּוִד ... | **41** |
| **מב**  וַיַּבֵּט הַפְּלִשְׁתִּי  וַיִּרְאֶה אֶת-דָּוִד, וַיִּבְזֵהוּ:  כִּי דָּוִד נַעַר,  וְאַדְמֹנִי עִם יְפֵה מַרְאֶה. | **42** And when the Philistine looked about,  and saw David, he disdained him;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **מג**  **וַיֹּאמֶר** הַפְּלִשְׁתִּי אֶל-דָּוִד:  "הֲכֶלֶב אָנֹכִי,  כִּי-אַתָּה בָא-אֵלַי בַּמַּקְלוֹת ... | **43**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ' \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  that thou comest to me with staves? |
| **מד**  לְכָה אֵלַי  וְאֶתְּנָה אֶת בְּשָׂרְךָ, לְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבֶהֱמַת הַשָּׂדֶה". | **44**  Come to me,  and I will give\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_.' |
| **מה**  **וַיֹּאמֶר** דָּוִד, אֶל-הַפְּלִשְׁתִּי:  "אַתָּה בָּא אֵלַי, בְּחֶרֶב וּבַחֲנִית וּבְכִידוֹן;  וְאָנֹכִי בָא אֵלֶיךָ, בְּשֵׁם יְהוָה צְבָאוֹת, | **45**  ­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_are come \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_I come \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **מו**  הַיּוֹם הַזֶּה יְסַגֶּרְךָ יְהוָה בְּיָדִי וְהִכִּיתִךָ,  אֶת-רֹאשְׁךָ **אֶכְרֹת** מֵעָלֶיךָ...  **וְיָדְעוּ** כָּל-הָאָרֶץ,  כִּי יֵשׁ אֱלֹהִים לְיִשְׂרָאֵל. | **46** This day will the LORD deliver thee into my hand;  and I will smite thee,  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **מז**  **וְיָדְעוּ** כָּל-הַקָּהָל הַזֶּה,  כִּי-לֹא בְּחֶרֶב וּבַחֲנִית **יגְאַל** יְהוָה:  כִּי לַיהוָה הַמִּלְחָמָה,  **וְנָתַן** אֶתְכֶם בְּיָדֵנוּ". | **47** |
| **מח**  הַפְּלִשְׁתִּי עָמַד  **וַיִּקְרַב** אֶל דָּוִד;  וְגַם דָּוִד **עָמַד** וְ**הָלַך** לִקְרַאת הַפְּלִשְׁתִּי. | **48** |
| **מט**  וְדָוִד **שָלַח** אֶת-יָדוֹ אֶל-הַכֶּלִי,  **וְלָקַח** מִשָּׁם אֶבֶן...  **וַיּשְלַח** אֶל רֹאש הַפְּלִשְׁתִּי, אֶל-מִצְחוֹ;  **וַתִּטְבַּע** הָאֶבֶן בְּמִצְחוֹ,  וְ *גָלְיָת* **נָפַל** עַל-פָּנָיו אָרְצָה. | **49** |
| **נ**  **וַיֶּחֱזַק** דָּוִד מִן-הַפְּלִשְׁתִּי בַּקֶּלַע וּבָאֶבֶן,  **וַיַּהֲרֹג** אֶת-הַפְּלִשְׁתִּי;  וְחֶרֶב, אֵין בְּיַד-דָּוִד. | **50** |
| **נא**  וְדָוִד **הָלַך וַיַּעֲמֹד** אֵצֶל הַפְּלִשְׁתִּי  וְאֶת-חַרְבּוֹ **לַָקח**  **וַיִּשְׁלְפָהּ** מִתַּעְרָהּ,  **וַיַּהַרְגֵהוּ**,  **וַיִּכְרָת**-בָּהּ, אֶת-רֹאשׁוֹ;  וְהַפְּלִשְׁתִּים **בָּרְחוּ**. | **51** |
| **נב**  **וַיּשְֹמְחוּ** אַנְשֵׁי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה,  **וַיִּרְדְּפוּ** אֶת-הַפְּלִשְׁתִּים...  וַיִּפְּלוּ חַלְלֵי פְלִשְׁתִּים, בְּדֶרֶךְ שַׁעֲרַיִם, וְעַד-גַּת, וְעַד-עֶקְרוֹן. | **52**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  And the wounded of the Philistines fell down by the way to Shaaraim, even unto Gath, and unto Ekron. |
| **נד**   וְדָוִד **לָקַח** אֶת-רֹאשׁ הַפְּלִשְׁתִּי,  וְ**הָלַךְ** לירוּשָׁלִָם... | **54** |
| **נז**  וְ *אַבְנֵר* שַׂר הַצָּבָא, **לָקַח** אוֹתוֹ אֶל שָׁאוּל; וְרֹאשׁ הַפְּלִשְׁתִּי בְּיָדוֹ. | **57** |
| **נח**  **וַיֹּאמֶר** אֵלָיו שָׁאוּל:  "בֶּן-מִי אַתָּה הַנָּעַר?"  **וַיֹּאמֶר** דָּוִד:  "בֶּן-עַבְדְּךָ  *יִשַׁי* בֵּית הַלַּחְמִי". | **58** |